

Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 20.12.2016

Numéro de version 4

Révision: 20.12.2016

RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

- **1.1 Identificateur de produit**
- **Nom du produit** **Bartscher Butangas**
- **1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées**
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Emploi de la substance / de la préparation** Cartouche de gaz
- **1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**
- **Producteur/fournisseur :**
Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Allemagne
www.bartscher.de
- **Service chargé des renseignements :**
Tel: +49(0)5258-971-0
Fax: +49(0)5258-971-120
- **1.4 Numéro d'appel d'urgence:**
Giftnotruf Berlin
Tel. +49 (0)30 30686 700
Consulation en langue allemande et en anglaise

RUBRIQUE 2: Identification des dangers

- **2.1 Classification de la substance ou du mélange**
- **Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008**



GHS02 flamme

Flam. Gas 1 H220 Gaz extrêmement inflammable.

- **2.2 Éléments d'étiquetage**
- **Étiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008**
Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.
- **Pictogrammes de danger**



GHS02

- **Mention d'avertissement** Danger
- **Mentions de danger**
H220 Gaz extrêmement inflammable.
- **Conseils de prudence**
P210 Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.

(suite page 2)

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 20.12.2016

Numéro de version 4

Révision: 20.12.2016

Nom du produit **Bartscher Butangas**

(suite de la page 1)

P377 Fuite de gaz enflammé: Ne pas éteindre si la fuite ne peut pas être arrêtée sans danger.
 P381 Éliminer toutes les sources d'ignition si cela est faisable sans danger.
 P403 Stocker dans un endroit bien ventilé.

• **Indications complémentaires:**

Pour le produit les éléments d'étiquetage supplémentaires selon la norme EN 417 doivent être appliqués.

• **2.3 Autres dangers**

• **Résultats des évaluations PBT et vPvB**

• **PBT:** Non applicable.

• **vPvB:** Non applicable.

RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

• **3.2 Caractérisation chimique: Mélanges**

• **Description :** La Cartouche de gaz contient une mixture avec le Butane.

• **Composants contribuant aux dangers:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Reg.nr.: 01-2119474691-32-X	butane, pur ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	50 - 100%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2 Reg.nr.: 01-2119485395-27-X	isobutane ⚠ Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	2,5-<10%

• **Indications complémentaires :**

Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

RUBRIQUE 4: Premiers secours

• **4.1 Description des premiers secours**

• **après inhalation :**

Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.

En cas de respiration irrégulière ou d'apnée commencer du respiration artificielle.

• **après contact avec la peau :**

En règle générale, le produit n'irrite pas la peau.

En cas de brûlure cryogène rincer avec de l'eau pour 15 minutes au minimum. Couvrir stérilement, chercher un médecin.

• **après contact avec les yeux :** Lavage avec de l'eau en écartant les paupières plusieurs minutes.

• **après ingestion :** L'ingestion n'est pas considérée comme une voie d'exposition possible.

• **4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

• **4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

• **5.1 Moyens d'extinction**

• **Moyens d'extinction:**

Poudre d'extinction, mousse ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants par de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.

• **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité :** Aucun connu.

• **5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**

En cas de combustion incomplète formation de monoxyde de carbone est possible.

(suite page 3)

Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 20.12.2016

Numéro de version 4

Révision: 20.12.2016

Nom du produit **Bartscher Butangas**

(suite de la page 2)

- **5.3 Conseils aux pompiers**
- **Équipement spécial de sécurité :**
Dans des espaces clos il faut utiliser un respirateur indépendant de l'air pulsé.
- **Autres indications**
Rafraîchir les emballages dangereux en pulvérisant de l'eau
Éloignez des produits stockés de la zone d'incendie, si possible.
Ne pas éteindre la flamme du gaz jaillissant que si absolument nécessaire. Une ré-allumage explosif spontanée est possible.

RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**
Utilisez l'appareil respiratoire indépendant d'air de l'environnement quand entrant la zone pourvu que la non-dangerosité de l'atmosphère n'est pas prouver.
Veiller à une aération suffisante
Tenir éloignées les sources d'incendie
- **6.2 Précautions pour la protection de l'environnement:**
Éviter de rejeter à l'égout, les fosses et les caves.
Éviter de rejeter à l'égout, les fosses et les caves ou l'autres lieux où l'accumulation peut être dangereuse.
- **6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:** Assurer une aération suffisante.
- **6.4 Référence à d'autres rubriques**
Afin d'obtenir des informations sur une manipulation sûre, consulter le chapitre 7
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13

* RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage

- **7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**
Cette cartouche est conforme la norme EN 417 et doit être utiliser exclusivement avec des appareils Bartscher ou Apexa marqué conformément.
- **Préventions des incendies et des explosions:**
Attention : le réservoir est sous pression. Tenir à l'abri du rayonnement du soleil et de températures supérieures à 50 °C. Même après usage, ne pas ouvrir de force ni brûler le réservoir.
Tenir à l'abri de sources d'inflammation - ne pas fumer.
Les vapeurs sont plus lourdes comme l'air, elles chemines sur le terrain et peut enflammer sur distances grandes.
- **7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités**
- **Stockage :**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage :**
Stocker les récipients dans un endroit bien aéré et ayant une température de moins de 50 °C.
- **Indications concernant le stockage commun :**
Ne pas stocker avec des produits comburants ou spontanément inflammables.
Ne pas conserver avec les agents d'oxydation
- **Autres indications sur les conditions de stockage :** Stocker en milieu sec et frais.
- **7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

* RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **8.1 Paramètres de contrôle**
- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail :**

106-97-8 butane, pur

VME (France) Valeur à long terme: 1900 mg/m³, 800 ppm

(suite page 4)

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 20.12.2016

Numéro de version 4

Révision: 20.12.2016

Nom du produit **Bartscher Butangas**

(suite de la page 3)

- **Indications complémentaires :**
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **8.2 Contrôles de l'exposition**
- **Équipement de protection individuel :**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène :**
Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.
- **Protection respiratoire :** Non nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.
- **Protection des mains :** Non nécessaire.
- **Matériau des gants**
Le choix de gants appropriés ne dépend pas seulement du matériau, mais également d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre.
- **Temps de pénétration du matériau des gants**
Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.
- **Protection des yeux :** Non nécessaire.

RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

- **9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**
- **Indications générales.**
- **Aspect:**

Forme :	gazeux
Couleur :	incolore
Odeur :	presque inodore
- **Modification d'état**

Point de fusion :	-135 °C
Point d'ébullition :	-0 °C
- **Point d'éclair :** -60 °C
- **Inflammabilité (solide, gazeux) :** Gaz liquéfié extrêmement inflammable.
- **Température d'inflammation :** 365 °C
- **Danger d'explosion :** Le produit n'est pas explosif; toutefois, des mélanges explosifs gaz-air peuvent se former.
- **Limites d'explosion :**

inférieure :	1,5 Vol %
supérieure :	8,5 Vol %
- **Pression de vapeur à 20 °C:** 2100 hPa
- **Densité à 20 °C:** 0,0027 g/cm³
- **Solubilité dans/miscibilité avec l'eau à 20 °C:** 0,061 g/l
- **Viscosité :**

dynamique :	Non déterminé.
cinématique :	Non déterminé.
- **Teneur en solvants :**

solvants organiques	93,0 %
VOC Suisse	0,00 %
eau :	0,0 %
- **9.2 Autres informations** Pas d'autres informations importantes disponibles.

FR

(suite page 5)

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 20.12.2016

Numéro de version 4

Révision: 20.12.2016

Nom du produit Bartscher Butangas

(suite de la page 4)

RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

- **10.1 Réactivité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.2 Stabilité chimique**
- **Décomposition thermique / conditions à éviter :**
Pas de décomposition en cas d'usage conforme aux spécifications.
- **10.3 Possibilité de réactions dangereuses**
Formation de mélanges gazeux explosifs au contact de l'air
Risque de réaction violente avec des substances comburantes.
- **10.4 Conditions à éviter** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.5 Matières incompatibles:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.6 Produits de décomposition dangereux:**
Pas de produits de décomposition dangereux connus

RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

- **11.1 Informations sur les effets toxicologiques**
- **Toxicité aiguë :**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification :**

106-97-8 butane, pur		
Inhalatoire	LC50	1237 mg/l/2h (rat)

- **Effet primaire d'irritation :**
- **de la peau :**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **des yeux :**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Sensibilisation :**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Indications toxicologiques complémentaires :**
En cas d'inhalation des concentrations fortes des symptômes narcotique sont possible.
- **Effets CMR (cancérogène, mutagène et toxique pour la reproduction)**
- **Mutagenicité sur les cellules germinales**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Cancérogénicité**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité pour la reproduction**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Danger par aspiration**
Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

RUBRIQUE 12: Informations écologiques

- **12.1 Toxicité**
- **Toxicité aquatique :** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.2 Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.3 Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.4 Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.

(suite page 6)

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 20.12.2016

Numéro de version 4

Révision: 20.12.2016

Nom du produit **Bartscher Butangas**

(suite de la page 5)

- **Autres indications écologiques :**
- **Indications générales :**
Aucun d'effets nocif pour l'environnement ne sont connu.
En général non polluant
- **12.5 Résultats des évaluations PBT et VPVB**
- **PBT:** Non applicable.
- **vPvB:** Non applicable.
- **12.6 Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

- **13.1 Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation :** Ne mettez que des emballages complètement vidés au tri sélectif.

· **Catalogue européen des déchets**

15 00 00	EMBALLAGES ET DÉCHETS D'EMBALLAGES, ABSORBANTS, CHIFFONS D'ESSUYAGE, MATÉRIAUX FILTRANTS ET VÊTEMENTS DE PROTECTION NON SPÉCIFIÉS AILLEURS
15 01 00	emballages et déchets d'emballages (y compris les déchets d'emballages municipaux collectés séparément)
15 01 04	emballages métalliques

- **Emballages non nettoyés :**
- **Recommandation :** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

- **14.1 Numéro ONU**
- **ADR, IMDG, IATA** UN2037
- **14.2 Désignation officielle de transport de l'ONU**
- **ADR** 2037 RÉCIPIENTS DE FAIBLE CAPACITÉ CONTENANT DU GAZ (CARTOUCHES À GAZ)
- **IMDG, IATA** RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CARTRIDGES)
- **14.3 Classe(s) de danger pour le transport**
- **DOT**
- 
- **Class** 2 Gaz.
- **Label** 2.1
- **ADR**
- 
- **Classe** 2 5F Gaz.

(suite page 7)

FR

Fiche de données de sécurité selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 20.12.2016

Numéro de version 4

Révision: 20.12.2016

Nom du produit **Bartscher Butangas**

(suite de la page 6)

· Étiquette	2.1
· IMDG, IATA	
	
· Class	2 Gaz.
· Label	2.1
· 14.4 Groupe d'emballage	-
· DOT, ADR, IMDG, IATA	néant
· 14.5 Dangers pour l'environnement:	
· Polluant marin :	Non
· 14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur	Attention: Gaz.
· Indice Kemler :	-
· No EMS :	F-D,S-U
· Stowage Category	B
· Stowage Code	SW2 Clear of living quarters.
· 14.7 Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC	Non applicable.
· Indications complémentaires de transport :	
· ADR	
· Quantités limitées (LQ)	1L
· Quantités exceptées (EQ)	Code: E0 Non autorisé en tant que quantité exceptée
· Catégorie de transport	2
· Code de restriction en tunnels	D
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	120 ml
· Excepted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· "Règlement type" de l'ONU:	UN 2037 RÉCIPIENTS DE FAIBLE CAPACITÉ CONTENANT DU GAZ (CARTOUCHES À GAZ), 2.1

RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation

- **15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
- **Étiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008**
Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.
- **Pictogrammes de danger**



GHS02

- **Mention d'avertissement** Danger

(suite page 8)

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 20.12.2016

Numéro de version 4

Révision: 20.12.2016

Nom du produit **Bartscher Butangas**

(suite de la page 7)

- **Mentions de danger**
H220 Gaz extrêmement inflammable.
- **Conseils de prudence**
P210 Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.
P377 Fuite de gaz enflammé: Ne pas éteindre si la fuite ne peut pas être arrêtée sans danger.
P381 Éliminer toutes les sources d'ignition si cela est faisable sans danger.
P403 Stocker dans un endroit bien ventilé.
- **Directive 2012/18/UE**
- **Substances dangereuses désignées - ANNEXE I** Aucun des composants n'est compris.
- **Catégorie SEVESO P2** GAZ INFLAMMABLES
- **Quantité seuil (tonnes) pour l'application des exigences relatives au seuil bas** 10 t
- **Quantité seuil (tonnes) pour l'application des exigences relatives au seuil haut** 50 t
- **Prescriptions nationales :**
- **Classe de pollution des eaux :** En général non polluant
- **Substances extrêmement préoccupantes (SVHC) selon REACH, article 57**
Aucun des composants n'est compris.
- **15.2 Évaluation de la sécurité chimique:**
Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

RUBRIQUE 16: Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

- **Phrases importantes**
H220 Gaz extrêmement inflammable.
H280 Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.
- **Service établissant la fiche technique :**
Elaboration de la Fiche de données de sécurité:
DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hanovre, Allemagne,
Tél.: (+49) 511 42079 - 0, reach@dekra.com.
© DEKRA Assurance Services GmbH. Aucune modification de ce document sans autorisation écrite de DEKRA Assurance Services GmbH.
- **Acronymes et abréviations:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
DOT: US Department of Transportation
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
SVHC: Substances of Very High Concern
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Flam. Gas 1: Gaz inflammables – Catégorie 1
Press. Gas C: Gaz sous pression – Gaz comprimé
- *** Données modifiées par rapport à la version précédente**